

和歌山県におけるインバウンド誘致の取組み



和み、和らぐ。
和歌山から
はじまる旅。

和歌山県 観光局

和歌山県のインバウンド観光客の現状

和歌山県における外国人宿泊者数

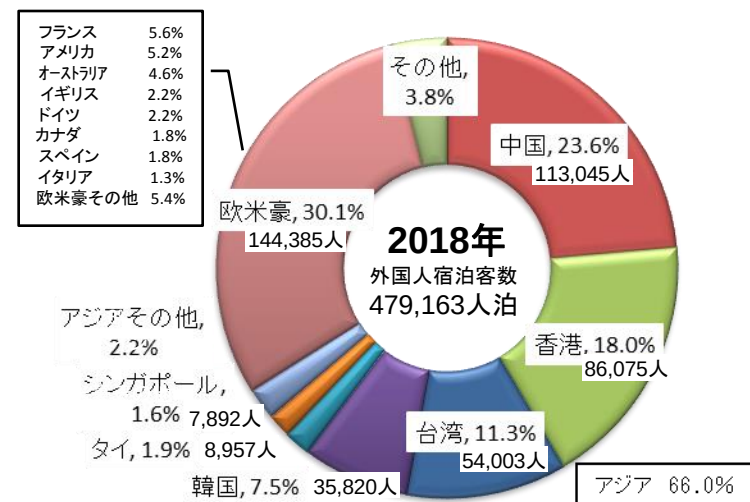
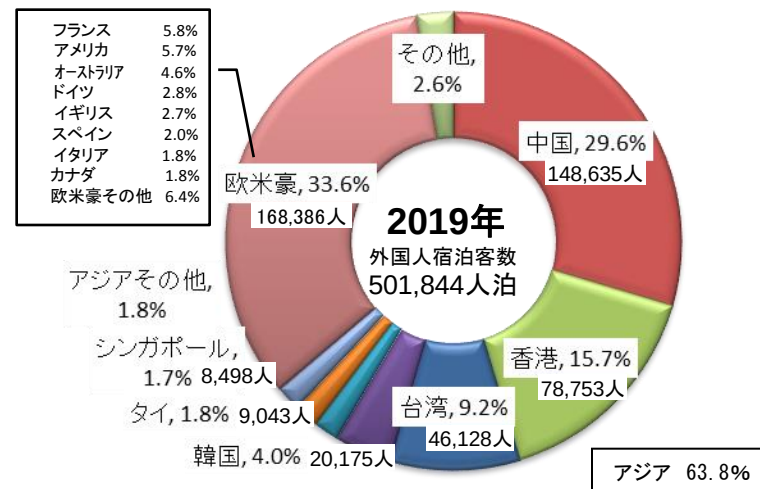
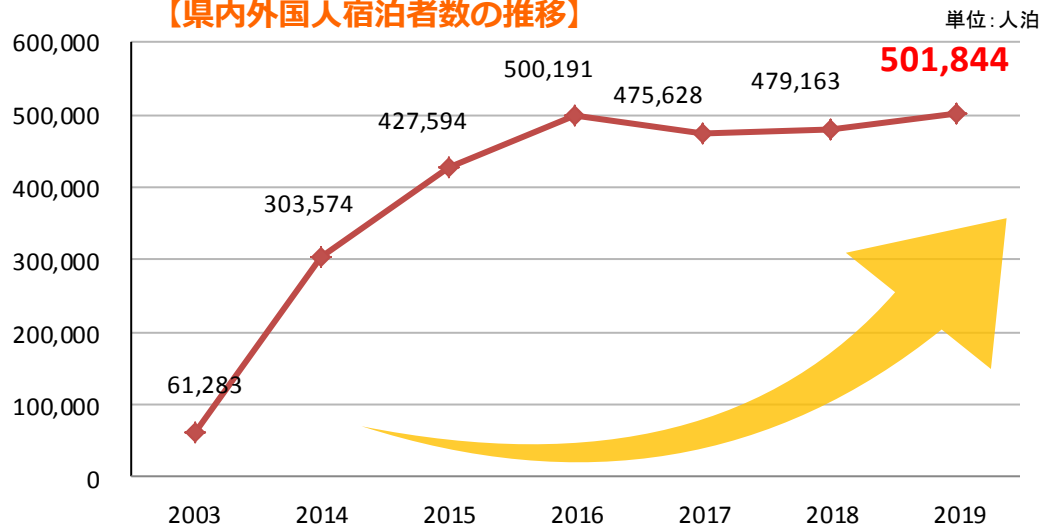
2019年外国人宿泊者数 “前年比4.7%増の約50万2千人”

2019年の本県への外国人宿泊者数は、501,844人泊を記録し、過去最高の宿泊者数となった。

前年比31.5%増と過去最高を記録した中国市場が約3割までシェアを拡大、また、前年比16.6%増と堅調に増加した欧米豪市場も、3分の1以上までシェアを拡大した。

市町村別では世界遺産エリアの高野町、田辺市、新宮市、そして白浜町などで過去最高を記録した。

【県内外国人宿泊者数の推移】



世界から注目される和歌山



2017年

- ・ ロンリープラネット「Best in Travel 2018」訪れるべき世界の10地域
紀伊半島が**ベスト5**（日本で唯一選出）
- ・ ロンリープラネット日本ガイド「Lonely Planet Best of Japan」
和歌山県が**第5位**（上位は東京、京都、日本アルプス、奈良）



2018年

- ・ NIKKEIプラス1「外国人が次に目指す『ディープジャパン』15選」
高野山奥之院が**全国1位**
- ・ Airbnbの「Hospitality Index（ホスピタリティ度）」トップ10 新宮市が**全国1位**
- ・ TripAdvisor®「旅好きが選ぶ！日本の動物園・水族館ランキング2018」動物園部門
アドベンチャーワールドが**第1位**
- ・ 国内最大級の写真総合エージェンシー「アフロ」画像ランキング“絶景・海部門”
和歌山県が**全国1位**（特に串本橋杭岩が大人気）
- ・ Airbnb™「2019年に訪れるべき19の観光地」和歌山県が**日本で唯一選出**



2019年

- ・ 国内最大級の外国人向け情報サイト「ガイジンポット (Gaijin Pot)」
2020年外国人が訪れるべき日本の観光地ランキング 熊野地方が**第1位**
- ・ 旅して日本プロジェクト実行委員会「温泉総選挙2019（部門別年間ランキング）」
“歴史・文化部門” 南紀勝浦温泉が**第1位**



国内最大級の外国人向け情報サイト Gaijin Pot (ガイジンポット)

『2020年外国人が訪れるべき日本の観光地トップ10』で

「熊野地方（和歌山県）」が第1位に選出！

(2019.12.17公表)

観光地（数字はランキング順位）

1	熊野地方(和歌山県)	6	日光市（栃木県）
2	東京都	7	横浜市（神奈川県）
3	中山道（岐阜県、長野県）	8	ななつ星（九州）
4	札幌市（北海道）	9	みなかみ町（群馬県）
5	琵琶湖（滋賀県）	10	ニセコ町（北海道）



紹介内容 「日本の文化、農業、自然を体験するために熊野地方に巡礼しよう！」

- ・熊野地方へのスピリチュアルな旅行
- ・霧深い山々と長い海岸線、ユネスコ世界遺産に登録されたトレイルネットワーク
- ・熊野三山に向かって杉の巨木に囲まれた石畳の古道をハイキング
- ・長い歴史のある神仏習合の地
- ・世界中からの訪問者を歓迎するホスピタリティ、熊野トラベルによるオンライン予約プラットフォーム
- ・ファームステイ、梅収穫体験、ホエールウォッチング、神職体験、白良浜
- ・1800年の歴史を持つ湯の峰温泉郷で心身を清めよう

*Gaijin Pot (ガイジンポット)

株式会社ジープラスメディア(東京)が、主に欧米圏の外国人読者を対象に日本情報を提供する国内最大級の英字メディア。英語圏を中心とした外国人ライターとの協力を得て、観光・グルメ・体験・学び・住まいなど日本にまつわる様々な情報を英語で配信している。(月間PV:350万、月間UU:65万)



世界的ビッグイベントを活用した誘客促進

今年開催されるスポーツの祭典「東京2020オリンピック・パラリンピック」や来年関西で開催される「ワールドマスタースゲームズ2021関西」という千載一遇のチャンスをとらえ、本県の魅力をターゲットを踏まえたプロモーションなどを行うことにより効果的な誘客や周遊を促進

東京2020オリンピック・パラリンピック

期間:(オリ) 7/23~8/8 (パラ) 8/24~9/5

★誘客促進の取組

■首都圏からのプラスワントリップ誘客促進

大会を契機としたグローバルメディアキャンペーンやファムトリップの実施

■観光PRブース出展による情報発信

★周遊促進の取組

■オリンピック・パラリンピック記念スタンプラリー

オリ・パラの開催を記念し、県内各地を巡るスタンプラリーを実施することで、周遊を促進

■広域的な周遊促進

熊野古道ロングトレイル周遊モデルコースのツアー商品化など、
県域を越えた広域連携による紀伊半島エリア内の周遊を促進



ワールドマスタースゲームズ2021関西

期間: 5/14~5/30

★国内観光客向けの取組

■各種イベントでの参加・誘客促進

全国的なイベントへの出展等によるプロモーションを展開し、マスタースへの参加・誘客を促進

★インバウンド向けの取組

■エントリーキャンペーンなどを活用した誘客

公式サイトでの体験観光プログラムのPRなど



世界26か国・地域をターゲットにプロモーション展開

《13の重点市場とその他戦略市場》

★印は観光プロモーター設置市場

	東アジア	東南アジア・インド・中東	欧 米 豪
重点市場	中 国 ★ 香 港 ★ 台 湾 ★ 韓 国 ★	タ イ ★ シンガポール インドネシア ★	フランス 米 国 オーストラリア ド イ ツ 英 国 スペイン
戦略市場		マレーシア ベトナム フィリピン インド トルコ ドバイ	イタリア ロ シ ア ニュージーランド カ ナ ダ メキシコ ブラジル アルゼンチン

和歌山県のインバウンド誘客の取り組み



国際旅行博覧会・商談会への出展

★海外で開催される国際旅行博覧会や商談会等に出展し、和歌山県の観光情報を発信



海外旅行会社の視察支援

★海外の旅行会社による商品造成を目的とした県内観光地・観光施設の視察を支援



海外旅行会社・メディアへのセールスコール

★海外の旅行会社やメディアを訪問し、和歌山県の観光情報を発信



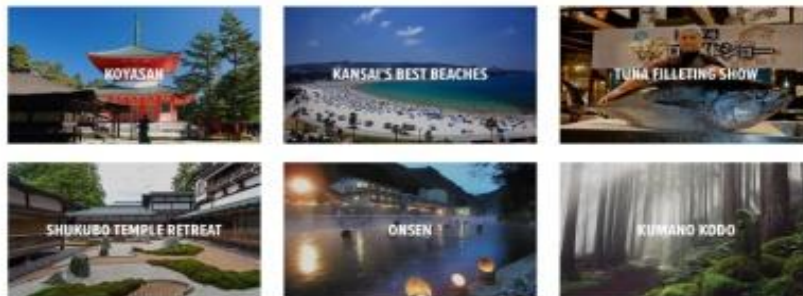
海外メディアの取材支援

★海外TV番組、旅行雑誌、インフルエンサーなどによる県内観光地・観光施設の取材を支援



多言語ウェブサイト・SNS「Visit Wakayama」

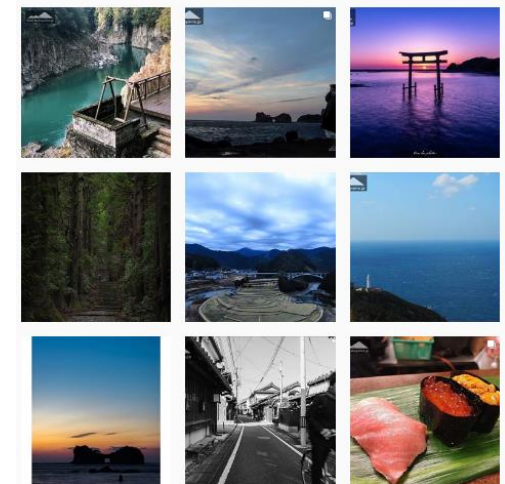
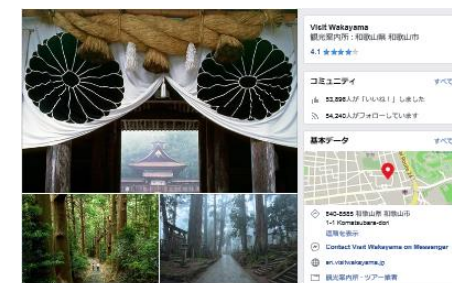
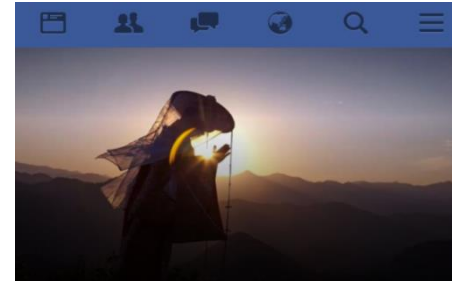
多言語観光ウェブサイト（9言語）



URL: visitwakayama.jp

英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語、中国語（繁・簡）、
韓国語、タイ語、インドネシア語の9言語対応

SNS「フェイスブック・インスタグラム」(英語)



アカウント名 @visit wakayama



海外6市場に観光プロモーターを設置



観光プロモーターの主な役割

- 現地旅行会社・メディアへのセールス活動及び情報収集
- SNS等を活用した現地語での情報発信
- 出張時の同行及び観光セミナー・商談会等イベント開催支援



市場	プロモーター	拠点	期間	S N S
中国	上海贛遊広告有限公司 (代表：倉本省吾)	上海	2016年9月～	Weibo(中国版Twitter) http://www.weibo.com/prefwakayama WeChat (中国版Facebook) @和歌山县観光
香港	許 澤燕	香港	2014年5月～	Facebook「All about Wakayama・日本和歌山」 https://www.facebook.com/allaboutwakayama/
台湾	日盟国際商務有限公司 (代表：高政能、黄玉雲)	台北	2017年5月～	Facebook「遊日盟族」 https://goo.gl/UX6xWN
韓国	インペインターグローバル (代表：朴省姫)	ソウル	2013年7月～	Facebook「여행의 시작, 세계문화유산 순례길, 와카야마」 https://www.facebook.com/wakayamakr/
タイ	アニサー・ケームパウパン	バンコク	2014年5月～	Facebook「Wakayama IKORA」 https://www.facebook.com/wakayamath/
インドネシア	クリスチャン・プラディブタ	ジャカルタ	2017年5月～	Facebook「Wakayama Tourism Indonesia」 https://www.facebook.com/wakayama.id/

知事によるトッププロモーション



- 観光客誘致を目的に知事自ら海外でトッププロモーションを実施
- 2019年5月、タイ(バンコク)において和歌山県観光プロモーションを実施。香港において訪日最大手旅行会社である香港EGLツアーズ創立33周年記念祝賀会に出席し、和歌山県への送客を働きかけ。
- 2019年10月、四川省(成都市)において和歌山県観光プロモーションを実施するとともに、四川省長と会談。アドベンチャーワールドと協力関係にある成都パンダ繁殖研究基地を訪問。

最近の海外現地トッププロモーション

※ 海外県人会記念式典等で一般的な県内観光情報を紹介した場合を除く。

(時期)	(訪問先)
2016.11	マレーシア(クアラルンプール)、中国(北京、山東省)
2017.6	台湾(台北)
2017.12	中国(福建省)
2018.1-2	香港、インド(マハラシュトラ州)
2018.4	韓国(光州、ソウル、釜山)、中国(北京、山東省)
2019.1	スペイン(マドリッド、ガリシア州)
2019.5	シンガポール、タイ、香港
2019.10	中国(山東省、四川省)



2019年5月 タイ 観光セミナー・商談会



2019年5月 香港EGL創立33周年祝賀会



2019年10月 四川省(成都市)での観光セミナー・商談会と知事主催交流会



2019年度 プロモーション実績



	海外プロモーション	旅行社視察支援	メディア取材支援	行事開催等
中 国	7	5	4	3
香 港	3	1	6	
台 湾	5	4	4	
韓 国	3	2	3	1
タ イ	5	1	5	1
シンガポール	3		2	
インドネシア	2	1		2
フランス	2	2	2	
米 国	2	1	1	
オーストラリア	2	2	1	
ド イ ツ		2	2	1
英 国	2	4	3	
スペイン	1	1	4	
そ の 他	11	8	13	7
計	48	34	50	15

受入環境整備(1)



外国人観光客への対応能力向上

★24時間の多言語電話通訳・簡易翻訳サービスの実施 各種コミュニケーションツール・サービスの周知

電話通訳

外国人観光客を
受け入れたけれど外国語は…
コールセンター

もしもし Hello

日本語 外国語

店舗スタッフ

ご来店の外語観光客と電話機を通して、
外国人観光客・店舗スタッフ・コールセン
ターの3人でお話できるサービスです。

簡易翻訳

店内掲示物 メール対応
料理などの説明資料
宣伝用チラシ

24h
受付

店舗スタッフ コールセンター

文章をメール送信
外国語に翻訳して転写

「日本語」⇔「外国語」どちらの翻訳も可能
※翻訳には作業時間が掛かります。

翻訳したい文章をメール・FAXでコールセ
ンターに送ると、翻訳して返信するサービ
スです。

VoiceTra

多言語音声翻訳サービス
提供元：ソースネクスト(株)

「POCKETALK® W」
多言語音声翻訳機
提供元：ソースネクスト(株)

「iii インバウンド」
多言語音声翻訳サービス
提供元：(株)ログバー

「対面ホンヤク」
多言語音声翻訳サービス
提供元：パナソニック(株)

「Fairy I/O™
Tumbler T-01」
多言語音声翻訳サービス
向け機器
提供元：Fairy Devices(株)

「VoiceBiz」
多言語音声翻訳サービス
提供元：凸版印刷(株)

関西おもてなしバッジ

★「外国語話せます！関西おもてなし バッジ」の配布※令和2年3月末で配布終了



英語・中国語・韓国語・フランス語・スペイン語・タイ語・
無地(会話可能な言語を記入)の7種類

登録者数819名

フリーWi-Fi大作戦

★県内観光施設に無料Wi-Fiを 一気に整備

平成27年6月末
21AP

令和2年3月末
1,749AP



インバウンド対応

★データ活用と人材の確保・育 成のためのセミナー

■受入対応セミナーの開催

開催日：R元年10月23日
対 象：宿泊事業者、飲食店関係者、
観光施設等
参加人数：74名

■県内の免税店数

平成26年3月末
8店舗

令和元年10月1日
205店舗



観光案内所の整備促進

★県内のJNTO認定の外国人 観光案内所登録数

平成30年4月
10ヶ所

令和2年3月
26ヶ所



受入環境整備(2)



二次交通の利便性向上

★外国人個人観光客が熊野地域でストレスなく移動しやすい環境を整備

高野・熊野エリアと白浜エリアの路線バス情報がGoogle マップに表示



地図ルート

所要時間

出発地

発：バス停名

発車時刻

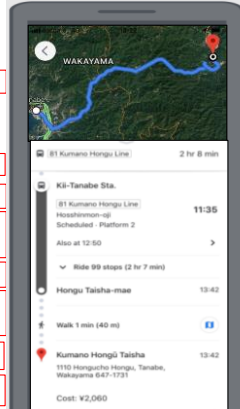
系統番号

着：バス停名

到着時刻

目的地

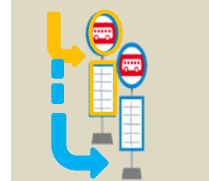
運賃



案内板の多言語化



誘導案内の充実



バス停情報の充実

地域通訳案内士の育成

★育成研修に加えて、活動促進のための
ビジネスマッチング会等を開催



■ 4言語での育成
英語
中国語
フランス語
スペイン語

令和元年5月現在 登録者数:206名
(内訳: 英語 193名, 中国語 9名,
フランス語 1名, スペイン語 3名)

多言語案内表示

★観光地の多言語案内看板を重点的に整備



■整備方針となる『和歌山県外国語表記ガイドライン(平成28年3月公表)』も整備済

例) 対訳辞書より

日本語	英語(対訳語)
J R和歌山駅	JR Wakayama Sta.
慈尊院	Jison-in Temple
白浜温泉	Shirahama Onsen
橋杭岩	Hashigui-iwa Rock

おもてなしトイレ大作戦

★県内の観光関連公衆トイレを重点整備



■独自の整備基準に基づく公衆トイレの整備



◇おもてなしトイレ基準

- ・大便器の洋式化
- ・温水洗浄便座の設置
- ・男性小便器の自動洗浄化
- ・多目的トイレの設置
- ・オストメイト対応設備の設置

H25~R元年度 **690か所**

○国内の修学旅行誘致に加え、海外からの小中・高等学校の訪日教育旅行の受入を強化するため、平成30年度から教育旅行コーディネーターを設置

○京都府・大阪府・兵庫県・奈良県と連携したVJ地方連携事業を引き続き実施

○インバウンド教育旅行の誘致を強化

将来のリピーター獲得に向け、台湾等をターゲットに現地プロモーション等を実施



教育旅行コーディネーター設置

○訪日教育旅行受入に関するサポート

農山漁村生活体験受入支援、県内学校との交流先のマッチング、学校交流での受入支援、視察団体の支援等を実施

○情報発信

多言語対応のPR用パンフレット作成



学校交流の様子（歓迎セレモニー・文化体験）

訪日教育旅行の受入実績 平成29～令和元年度＞

令和元年度 50校
（中国29校、マレーシア11校、台湾6校、香港1校、韓・NZ・尼 各1校）
平成30年度 35校
（台湾13校、マレーシア9校、中国8校、印2校、韓・豪・米 各1校）
平成29年度 22校
（台湾 3校、マレーシア13校、中国・韓国・米等 6校）



農山漁村生活体験（農家ホームステイ）

2020年度の取組み ～インバウンド誘客・消費拡大の推進～



現状・課題

- 有名旅行メディア等によるランキングで高評価を得るなど、本県の注目度は着実に高まっている
- 近畿地方における外国人宿泊者の約9割が大阪・京都に集中（H30宿泊旅行統計調査(観光庁)）

広域周遊による誘客促進

「東京2020オリンピック・パラリンピック」「ワールドマスターズゲームズ 2021 KANSAI」を契機としたグローバル・メディアキャンペーン

広域周遊ルートの共同プロモーション

インバウンドが多く訪れる大阪・京都からの紀伊半島へのプラスワントリップをめざした「広域周遊ルート」を構築し、**集中的にプロモーションを実施**

- 世界遺産エリアを中核とした広域周遊ルートを連携団体と共同プロモーション
- 海外の大規模旅行博覧会への出展、海外旅行エージェント・メディア招聘など

受入環境整備

世界遺産エリアを中心に交通アクセスの改善や多言語案内表示など、**県域をまたぐ統一的な受入環境整備を推進**

- 近隣県と連携した「紀伊半島外国人観光客受入推進協議会（仮称）」の設立
- 紀伊半島を周遊する交通アクセスの実証実験・広域周遊マップの作成など



インバウンド対応の強化

和歌山ほんまもん体験

外国人目線でのコンテンツ開発等への支援
制度を創設するとともに、情報発信を強化

支援額等 事業費の1/2（支援上限200万円）



KADA BUGGY（和歌山市）



蒔絵体験（海南省）

- インバウンド教育旅行
教育旅行コーディネーター
による誘客促進

